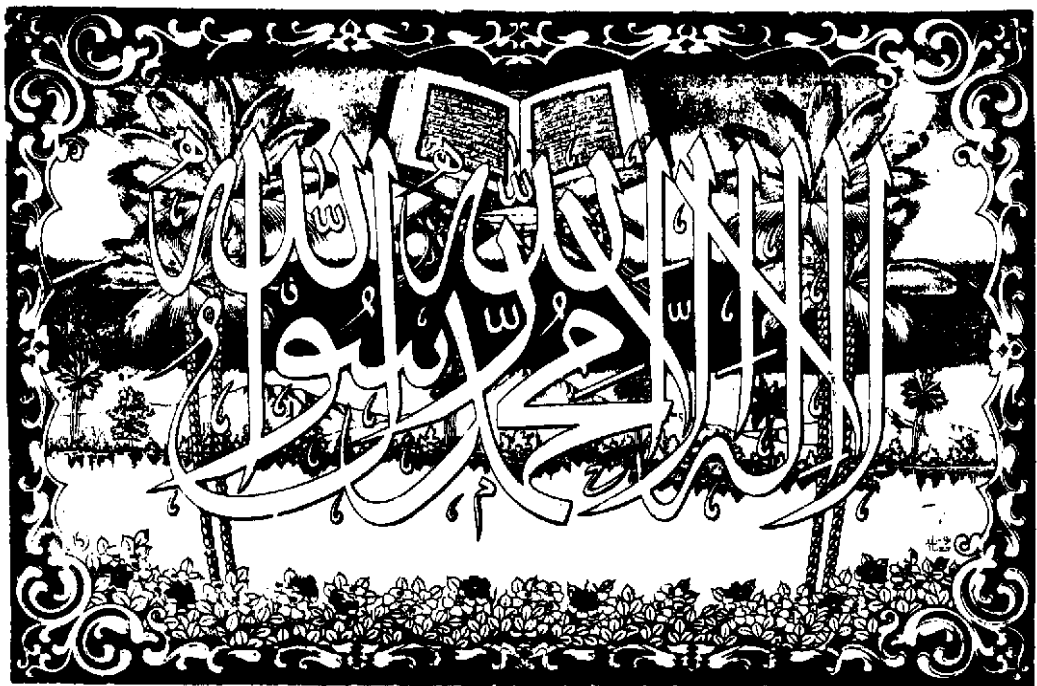


1^e Jaargang
No 11



AL HAQ

Surinaams Islamitisch Maandblad



Augustus • 1972

Surinaamse Islamitische Vereniging

IN DIT NUMMER o.a.:

- * Meeraadj - Sharief (De Hemelvaart van de H. Profeet Mohammad (s.a.w.)
- * Leidse geleerden werkten 50 jaar aan 7-delig Moh. boek.
- * Barmhartigheid en Genadigheid.
- * Dialoog..... Enz. ... enz. ...

Hoofdredakteur-uitgever

MR. B. AHMAD ALI

Mede-redakteuren

MAULANA G.A. BASHIR H.A. (Ned.)
(Moulvi Fazil)

HR. A. DAMMAR

HR. E.A. GHAFOERKHAN

Techn./Foto-redactie

HR. M.A. KHUDABUX

HR. AKBAAL GHAFOERKHAN

Vaste medewerkers

PROF. DR. R. ALI

IR. N. ATAEOELLAH

MEVR. SULTANA DIJKSTRA (Ned.)

DRS. KHALIEL GHAFOERKHAN (Ned.)

HR. M.A. GULZAR (Lid Jamiat ul ulma)

DR. A. JAMALUDIN

DR. M.H. KARAMAT ALI

HR. A. MAHMOOD (Hfd-Imaam)

DRS. MAHMUD KHAN (Ned.)

HR. A. NATAPRAWIRA (Moengo)

Redactie en Administratie

Scabiosastraat 4
Zorg & Hoop
Paramaribo-Suriname
Tel. 98081

Bank-girorekening:
Surinaamse Bank; Rek. Nr. 726.01
t.n.v. Surinaams Islamitisch
maandblad "AL HAQ"

kopij

Verzoeken uw kopij voor den eerste van iedere maand in te leveren op het redactie-adres.

abonnementen

- abonnementen per kalenderjaar tot wederopzegging (voor 1 dec.)
- 12 afleveringen per jaar met al dan niet gekombineerde nummers;
- prijs Sf 7,50 per jaar; losse nummers Sf 0,70
- voor abonnementen en distributie: Scabiosastraat 4.

verkrijgbaar

Paramaribo.

- Boekhandels C.K.C.
Varekamp, Hoeksteen
- N. Ghafoerkhan (Imperial
Store) Maagdenstraat 3;
- Doekan B. Jaggoe;
Saramaccastraat 115
- Erven M.A. Madjoe;
Saramaccastraat 9
- Acme Service
Kankantriestraat 53

Paramam/La. Vigilantia

- Moulvi Alhadj S. Ilahibaks

Alkmaar

A.R. Sharma

Groningen

- H. Iftekaralikhhan
p/a Commissariaat

Jaglust

M.G. Rosan

Moengo

- A. Nataprawira
Julianaweg 308

Nw. Nickerie

- M. Ali Sekhawat Khan
Gouverneurstraat 78-80
- C.R. Birjmohan
S.O. Lashleystr. 59

Coronie

- G.L. Limon (Novar)
Wageningen

- S. Said (Centraal Magazijn.)
Nederland

- N.H. Moenna

Nierkerstr. 87 II Amsterdam
Tel. 020- 191945

Trinidad

Nancy H. Baksh
Preysal village, Couva.

"O mensdom! Wij hebben U uit man en vrouw geschapen en Wij hebben U tot volkeren en stammen gemaakt, opdat gij elkander moogt kennen. Voorzeker, de Godvruchtigste onder U is de eerwaardigste bij Allah. Voorwaar, Allah is Alwetend, Alkennend."

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ
 أَنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا
 إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ
 عَلِيمٌ خَبِيرٌ ۝

(H. KORAAN, Surah "AL-HODJORAAT", hfdst. 49:13)

INHOUD

1. Korte berichten;
2. Personalia: **WELKOM H.A. AHMAD ALI**
3. Meeraadj - Sharief (De Hemelvaart van de H. Profeet Mohammad (s.a.w.)
 door: **A. MAHMOOD**
4. Leidse geleerden werkten 50 jaar aan 7-delig Mohammedaanse boek:
 Uit: Haagsche Courant van vrijdag 3 juli 1970.
5. Dialoog:
 - **M.A. GULZAR**: "Waarom wij in een God moeten geloven";
 - **A. MAHMOOD**: "God, Profeet en de Heilige Koran".
6. Wat zegt onze buurman?
 door: **A. NATAPRAWIRA**.
7. Rahmaniyat en Rahiemiyat (barmhartigheid en genadigheid)
 door: **M.A. GULZAR**.
8. Mohammad (vervolg): **DE NEDERLAAG BIJ DE UHUD**
 Uit: "De Groten van alle tijden".
9. Personalia: **SAKOER DAHOE** in memoriam.
10. Het gebed of salaat in de Islam.
 door: **A. MAHMOOD**.
11. Korte gebeden.

AL Surinaams
Islamitisch
Maandblad **HAA**

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

KORTE BERICHTEN

INDIA EN PAKISTAN

Premier Indira Gandhi van India en president Bhoetto van Pakistan hebben in de Indiase stad Simla een overeenkomst van zes punten ondertekend, waardoor een eind is gekomen aan de politieke impasse tussen de beide buurlanden.



BEIROET

Gausan Kanafani (34) een van de leiders van het extremitische volksfront voor de bevrijding van Palestina is zaterdag 11 juli in Beiroet vermoord. In zijn auto was een zware springlading aangebracht, die ontplofte toen de motor werd aangezet. Het volksfront heeft bedreigd Kanafani "op wrede wijze" te zullen wreken. De vermoorde was de officiële woordvoerder van het front. Hij was getrouwd met een Deense.

INDONESIE

De ongeveer 10.000 politieke gevangenen die op het Indonesische eiland Boeroe zitten, mogen hun vrouwen en kinderen laten overkomen. Het Indonesische ministerie van Justitie heeft donderdag 13 juli gezegd, dat de eerste groep van enkele honderden familieleden binnenkort zal vertrekken.

Voor de vrouwen stelt de regering naaimachines, sarongs etc. beschikbaar. De gedetineerden zitten sinds 1969 op het eiland. Ze worden beschuldigd van medeplichtigheid aan de mislukte staatsgreep van zeven jaar geleden. De gevangenen moeten zelf voor hun levensonderhoud en behuizing zorgen.

SURINAME

Het schoolbestuur der Surinaamse Moslim Associatie (S.M.A.) bestaande uit de heren hadji Hussain Ali, M.A. Ketwaru en Abdoel Haviez William begon in het kader van de uitbreiding van zijn scholencomplex in mei van het afgelopen jaar met de bouw van een drie verdiepinggebouw aan de Kankantriestraat.

In bedoeld gebouw zullen worden ondergebracht een Glo, een Ulo-school en een internaat voor distriktskinderen.


Thans is het zover dat men heel binnenkort het zg. hoogste punt in de bouw zal hebben bereikt. Deze gebeurtenis zal een feestelijk karakter worden gegeven.

Over enkele maanden hoopt de aannemer, de heer Basier Kallan, het gebouw op te leveren. Het grootste deel van dit voor de jeugd bestemd project is gefinancierd door de ontwikkelingshulp van Nederland (niet-ekonomische projecten). De financiering geschiedt voor een ander deel uit eigen middelen. Zij zijn gevormd uit de vele beetjes, in hoofdzaak van de gemeente. Nog onlangs herinnerde Maulana S.S. Quadri eraan dat het juist de minder vermogenden zijn, die in grote mate geven, waardoor de gemeente niet afhankelijk is van de rijken. Subsidie is welkom ter bestrijding van de vele uitgaven welke men heeft. Alleen in het geval van de bouw van een moskee zal de gemeente geen subsidie kunnen gebruiken.

De Redactie

(E.e.a. mede uit de
plaatselijke kranten)

DE SURINAAMSE MOSLIM ASSOCIATIE ONTSLAAT MAULANA S.S. QUADRI.



Blijkens bekendmakingen door de radio en de plaatselijke kranten heeft het hoofdbestuur van de SURINAAMSE MOSLIM ASSOCIATIE Maulana Syed Sadaat Ah-QUADRI met ingang van 7 augustus 1972 wegens dringende redenen uit de dienst ONTSLAGEN.

Aan Maulana S.S. Quadri is verboden om bijeenkomsten, vergaderingen enz. te beleggen om verdere verstoringen van de openbare orde en rust in het algemeen en onder de Moslims in het bijzonder te voorkomen.

De bekendmakingen zijn afkomstig van de heren Islam Ramdjan en Abdoelhaviez William resp. voorz. en secr. van het Hoofdbestuur van de S.M.A. of wel de Ahle Sunnat Wal Djamaat aan de Kankantriestraat.

PERSONALIA

H. A. AHMAD ALI

WELKOM IN SURINAME

Met de laatste vaart van het passagierschip "ORANJE NASSAU" is op 31 juli 1972 in Suriname aangekomen de heer HAMIED ALI AHMAD ALI.

De heer Ahmad Ali vertrok in 1964 naar Nederland voor Studiedoeleinden. Na zijn basis opleiding op de Middelbare School, studeerde hij aan de Sociale Academie, te Amsterdam, aan welk instituut hij in juni 1971 het Diploma Maatschappelijk werk behaalde.

Aan de heer HAMIED ALI werd te rekenen van 15 December 1971 een opdracht verleend om gedurende 6 maanden stage te lopen op de Afdeling Sociale Bijstandszaken bij de Gemeentelijke Dienst van Sociale Zaken in Amsterdam.

Inmiddels heeft de Raad van Ministers goedgekeurd dat deze jonge Maatschappelijk Werker als Hoofd van de dienst voor Sociale Bijstand van het Ministerie van Sociale Zaken wordt aangesteld. De heer CHARLES M.S. AMIRKHAN, Hoofd van de Dienst voor Sociale Bijstand, is gerekend van 15 oktober 1971 tijdelijk belast met de waarneming van de functie van Hoofd van de Afdeling Algemene Maatschappelijke Zorg.

De heer AHMAD ALI is de oudste zoon van de in ons Djamaat welbekende heer TWAHIR AHMAD ALI, Voorzitter van Anjuman Imdadia Is-ha'at Islam (Afd. S.I.V.).

In Nederland heeft betrokkene zich als vaste medewerker van de op 21 juni 1970 te Amsterdam opgerichte "Stichting ten behoeve van de Islam in Nederland" ook op religieus gebied verdienstelijk weten te maken.

De redactie en medewerkers van Al Haq verwelkomen de ons Djamaat verrijkende heer H.A. AHMAD ALI heel hartelijk en wensen hem een prettig en succesvol verblijf en loopbaan in Suriname. In deze wordt mede betrokken zijn echtgenote die sinds juni dit jaar eveneens in het bezit is van het diploma Maatschappelijk Werk en omstreeks september in Suriname wordt verwacht.

De Redactie,



MERAADJ - SHARIEF

DE HEMELVAART VAN DE H. PROFEET MOHAMMAD (s.a.w.)

(door: A. MAHMOOD)

Biesmiella-hier-Rahmanier-Rahiem.

In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle.

"HEILIG IS HIJ (ALLAH), DIE ZIJN DIENAAR (MOHAMMAD) BIJ NACHT VOERDE VAN DE HEILIGE MOSKEE ("MASDJIEDIEL-HARAM") NAAR DE VERRE MOSKEE ("MASDJIEDIEL-ASKAA"), WELKER OMGEVING WIJ HEBBEN GEZEGEND, OPDAT WIJ HEM (MOHAMMAD) ENKELE ONZER TEKENEN ZOULDEN TONEN. VOORWAAR, HIJ (ALLAH) IS DE ALHORENDE, DE ALZIENDE. ("H. KORAN, SURAH "BANIE-ISRAA'IEL", hoofdstuk 17:1,2).

Hazrat Katadah (radi Allah anha) zei, dat Iens bin Malik (r.A.a.) aan hem heeft verteld en Iens (r.A.a.) zei dat Malik bin Sa'asah (r.A.a.) aan hem heeft verteld, dat de H. Profeet "MOHAMMAD" (Allah's zegeningen en vrede rusten op hem) de gebeurtenis van de NACHT, waarin hij (Mohammad) naar de HEMEL werd gebracht, aan zijn metgezellen (sohaba) het volgende heeft verteld: "dat ik (Mohammad) in een kamer (h²tiem) bij de KAABA in MEKKA was en lag uit te rusten; ineens kwam de Aartsengel GABRIEL (DJIBRAIL) bij mij en sneed mijn boezem open op de plaats, waar mijn hart gelegen was en haalde mijn hart er uit en waste het met water van "Abe zàm zam", daarna werd er een gouden schaal gebracht gevuld met "Imaan" (vrede of vertrouwen) waarin mijn hart werd gedompeld, daarna werd mijn hart gevuld met de "Goddelijke Liefde", daarna werd mijn hart weer geplaatst in mijn boezem en vervolgens werd mijn boezem weer dicht gemaakt. Toen werd er een wit viervoetig dier, welk kleiner was dan een muilezel en groter dan een ezel, de "BORRAAK" (vaart zo snel als de bliksem) geheten, bij mij gebracht en ik werd op dit wezen geplaatst en wij (Mohammad en Gabriel) vertrokken van de Heilige Moskee (Masdjiediel-Haram) naar BAITOEL-MOKADDES (JERUZALEM). Daar aangekomen bond ik de "BORRAAK" vast en wij gingen de "VERRE MOSKEE", "MASDJIEDIEL-ASKAA" geheten, binnen, zegden aldaar twee rakaat gebed (salaat, namaaz) op en kwamen weer buiten de Moskee en de Aartsengel Gabriel (Djibrael) bracht voor mij een glas gevuld met een drank en een ander glas met melk; ik nam het glas met melk en Gabriel zei: "U hebt de kern van de "ISLAM" gekozen en aangenomen." Daarna nam ik wederom plaats op de "BORRAAK" en Gabriel nam mij mee en wij voeren naar de HEMEL. Wij kwamen bij de Eerste Hemel aan en Gabriël zei: "open de poorten". De poortbewakers (engelen) vroegen: "wie is daar?" Gabriel zei: "Ik, Gabriel ben het". De poortbewakers vroegen wederom: "Is er nog iemand met U?"

Gabriel antwoordde: "het is MOHAMMAD". Zij vroegen wederom: "Is Mo-hammad uitgenodigd?" Gabriel antwoordde: „Ja wel!"; de engelen zeiden daarna: "Welkom MOHAMMAD, wat een glorierijk bezoek." Daarna werden de poorten van de Eerste Hemel geopend. Toen ik binnentrad, zag ik ADAM (Gods Vrede zij met hem) daar, Gabriel zei: "hij is uw voorvader ADAM, groet hem". Ik groette hem en hij groette mij terug en zei tegen mij: "Vrome zoon en Roemrijke Profeet, Glorie zij U!" Daarna nam Gabriel mij mee naar de Tweede Hemel en vroeg de poortbewakers om open te doen. De poortbewakers stelden dezelfde vragen als de bewakers van de Eerste Hemel en Gabriel antwoordde hen op dezelfde manier als bij de Eerste Hemel. De engelen zeiden: "O, MOHAMMAD, Glorie zij U!, Welkom"; en openden de Poorten. Toen ik de Tweede Hemel binnentrad zag ik de Profeten IESA en JAHIJA. Gabriel zei: "Zij zijn IESA (JEZUS) en JAHIJA (JOHANNES), (Gods Vrede zij met hen)." Ik groette hen en zij groetten mij terug en zeiden: O, Glorierijke Broeder en Profeet, Welkom." Daarna bracht Gabriel mij naar de Derde Hemel en vroeg de bewakers om de poorten open te doen. De poortbewakers stelden dezelfde vragen als de bewakers van de Eerste Hemel en Gabriel antwoordde hen op dezelfde wijze als de bewakers bij de Eerste Hemel. De engelen zeiden "Welkom, O MOHAMMAD, hoe prachtvol is Uw bezoek"; en de poorten werden geopend. Toen ik binnentrad zag ik JOE-SOEF.

Gabriel zei: "hij is JOESOEF (JOZEF) (Gods Vrede zij met hem), groet hem"; ik groette hem, hij groette mij terug en zei: "O Glorierijke Broeder en Profeet, Welkom!" Daarna bracht Gabriel mij bovenwaarts en wij kwamen bij de Vierde Hemel aan. Gabriel vroeg om de poorten open te doen. Door de poortbewakers werden dezelfde vragen gesteld als bij de Eerste Hemel en Gabriel antwoordde hen op dezelfde wijze. De engelen zeiden: "Welkom! welk een prachtvol bezoek"; en openden de poorten. Toen ik binnentrad en bij IEDRIES kwam, zei Gabriel: "hij is IEDRIES (HENOCH) (Gods Vrede zij met hem), groet hem!" Ik groette hem en hij groette mij terug en zei: "O Glorierijke Broeder en Profeet. Welkom!" Daarna bracht Gabriel mij weer bovenwaarts en wij kwamen bij de Vijfde Hemel binnen en ontmoette daar HAROEN. Gabriel zei: "hij is HAROEN (AARON) (Gods Vrede zij met hem); groet hem!" Ik groette hem en hij groette mij terug en zei: "Welkom, O Glorierijke Broeder en Profeet." Daarna bracht Gabriel mij weer bovenwaarts en wij kwamen bij de Zesde Hemel aan. Gabriel vroeg de poorten open te doen. Door de poortbewakers werden dezelfde vragen gesteld als bij de Eerste Hemel en Gabriel gaf hen dezelfde antwoorden. De engelen zeiden: "welkom! Uw bezoek is vreugdevol"; daarna werden de poorten geopend. Toen ik de Zesde Hemel binnen trad zag ik de Profeet MOESA. Gabriel zei: "hij is MOESA (MOZES) (Gods Vrede zij met hem); groet hem!" Ik groette hem en hij groette mij terug en zei: "Gelukkige Broeder en

Glorierijke Profeet, Glorie zij U!" Toen ik vandaar vertrok, huilde MOZES. Aan hem werd gevraagd: "Waarom huilt U?" MOZES antwoordde: "na mij werd een jongeman (Mohammad) als profeet gezonden, wiens volgelingen in grotere getale dan mijn volgelingen het Paradijs zullen binnen treden." Daarna bracht Gabriël mij naar de Zevende Hemel en vroeg om de poorten open te doen. Door de poortbewakers werden dezelfde vragen gesteld als bij de Eerste Hemel en Gabriël gaf hen dezelfde antwoorden. De engelen zeiden: "MOHAMMAD, Glorie zij U! Wat een vreugdevol bezoek." Daarna werden de poorten geopend. Toen ik binnentrad, ontmoette ik de Profeet IBRAHIEM (ABRAHAM). Gabriël zei: "hij is Uw voorvader ABRAHAM (Gods Vrede zij met hem). groet hem!" Ik groette hem en hij groette mij terug en zei: "Oprechte, Gelukkige zoon en Glorierijke Profeet, welkom!" Daarna werd ik naar "SIEDRATIEL-MOEN-TAHA" gebracht. Gabriël zei: "dit is de "SIEDRATIEL-MOENTAHA" (de "Lotusboom"). Ik zag, dat aldaar vier stromen (rivieren) waren; twee van de stromen waren in verborgen toestand en twee waren zichtbaar. Ik vroeg aan Gabriël: "Welke zijn deze twee soorten van stromen?" Gabriël zei: "de twee stromen, welke verborgen zijn, zijn stromen van het Paradijs, KAUSAK en SALSABIEL geheten, en de twee stromen, welke zichtbaar zijn, zijn de NIJL en de EUFRAAT". Daarna werd aan mij BAITOEL-MAAMOER getoond. BAITOEL-MAAMOER is Gods-Huis op de Zevende Hemel recht boven de "KAABA" gelegen. In BAITOEL-MAAMOER gaan dagelijks 70.000 (zeventig duizend) engelen binnen om Allah te aanbidden. Daarna werd ik het Paradijs binnen gebracht; daar zag ik minaretten, waarvan de koepels van parels waren gemaakt. Daarna werd bij mij een schaal gebracht gevuld met een drank, een andere schaal met melk en nog een schaal met honing. Ik nam de schaal met melk. Gabriël zei: "de schaal met melk is het symbool van WAARHEID n.l. de ISLAM, welke U hebt aangenomen en de Godsdienst (de ISLAM) zal Uw volgelingen blijven behouden." Daarna werden aan mij door ALLAH middels openbaring 50 (vijftig) gebeden (Salaat of Namaaz) in een dag en nacht verplicht gesteld voor mijn volgelingen. Ik keerde terug en kwam bij MOZES aan. Mozes vroeg aan mij: "Wat is aan U en Uw volgelingen door ALLAH verplicht gesteld? Ik antwoordde: "Aan mij en mijn volgelingen is door ALLAH verplicht gesteld in een dag en nacht VIJFTIG gebeden (Salaat) op te zeggen." MOZES zei: "Uw volgelingen bezitten de kracht niet om in een dag en nacht VIJFTIG gebeden op te zeggen. ALLAH weet het, ik heb eerder de mensen op de proef gesteld en ik heb veel moeite gedaan om de Israëlieten op het rechte pad te leiden, maar het was tevergeefs. Ga terug naar Allah en vraag vermindering (verzachting) voor Uw volgelingen." Ik ging wederom naar ALLAH, vroeg Allah om verzachting en het aantal gebeden werd verminderd met tien. Ik kwam weer bij Mozes en hij zei mij weer hetzelfde. Ik ging weer bij ALLAH en vroeg om vermindering en het aantal gebeden werden weer vermin-

derd met tien. Ik kwam weer bij Mozes en hij zei mij weer hetzelfde. Ik ging wederom bij Allah en vroeg om vermindering, totdat tenslotte het aantal gebeden werd gebracht van vijftig tot VIJF. Ik kwam weer bij Mozes en hij zei tot mij: "Uw volgelingen zullen ook deze vijf gebeden in een dag en nacht niet kunnen opzeggen, ga wederom bij Allah en vraag vermindering. MOHAMMAD antwoordde Mozes: "Ik schaam mij om voor de zoveelste maal terug te gaan bij Allah om vermindering te vragen; ik ben tevreden met de VIJF gebeden in een dag en nacht en mijn volgelingen, die deze VIJF gebeden in een dag en nacht zullen opzeggen, zullen door Allah beloond worden voor 50 gebeden".

In de nacht van de Hemelvaart werden aan MOHAMMAD drie belangrijke dingen gegeven:

1. *VIJF verplichte gebeden (salaat) in een dag en nacht;*
2. *Aan MOHAMMAD werden de laatste verzen van de SURAH "AL-BA-QARAH" geopenbaard;*
3. *De zonden van die volgelingen van MOHAMMAD zullen worden vergeven door ALLAH, die slechts EEN GOD zullen aanbidden en NIETS en NIEMAND met ALLAH zullen gelijkstellen.*

(Zie HADIES "SOHIE BOCHARIE", deel II, Baab "AL-MERAADJ", bladz. 461 tot 465); Zie "MASKAT SHARIEF", deel III, Baaboen "Fiel-Meraadj", bladz. 169 tot 177).

Wij lezen in de Heilige KORAAN:

"In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle."

"Bij de ster wanneer zij valt; Uw metgezel is noch afgedwaald noch afgeweken; Noch spreekt hij naar eigen begeerte. Het is slechts de OPENBARING die wordt nedergezonden. Hij (ALLAH), Die grote macht heeft, onderwees hem. Die kracht bezit, zo is hij (de Profeet) volmaakt geworden. En hij staat aan de hoogste horizon. Hij naderde en kwam steeds nader. En werd als de spanning van twee bogen; Ja, nog dichterbij. En ALLAH openbaarde aan Zijn dienaar (Mohammad) hetgeen Hij wilde openbaren. Het hart loog niet over wat het zag. Wilt gij dan met hem redetwisten over hetgeen hij heeft gezien? En voorzeker, hij zag HEM (ALLAH) ook bij een andere nederdaling. Bij de "LOTUSBOOM" ("SIEDRATIEL-MOENTAHA") waar niemand voorbij mag gaan. Waarnaast de "Tuin van Verblijf" (Paradijs) is. Toen het Goddelijke Licht de "LOTUSBOOM" overstraalde; Wendde zijn oog zich niet af, noch ging het de grens te buiten. Voorwaar, hij (MOHAMMAD) ZAG DE GROTE TEKENEN VAN ZIJN HEER."

(H. KORAAN, Surah "ANNADJM", hoofdstuk 53:1-19).

"Allahoemma swalle ala Sajjadna Maulana Mohammadien, wa la ale Sajjadna Maulana Mohammadien, wa Bariék wa Salliém." (vert.):

"O mijn Heer, zendt Uwe Zegeningen over onze Leider en onze Meester Mohammad en over de volgelingen van onze Leider en Meester Mohammad en Uwe Zegeningen en Vrede zij met hem." (3x).

Noot v/d Red.

De schrijver verklaart zich bereid alle vragen te beantwoorden.

LEIDSE GELEERDEN WERKTEN . . . 50 JAAR AAN 7-DELIG MOHAMMEDAANS BOEK.

(door: ALBERT STOL)

Leiden - De 47-jarige Leidse professor J. Brugman was nog niet geboren toen in 1916 de arabist A.J. Wensinck begon met het samenstellen van het boek „Concordantie op de Mohammedaanse Traditieliteratuur”. Toch was het professor Brugman die onlangs de laatste hand legde aan het uit zeven foliodelen bestaande werk. Vijftig jaar lang werkten Leidse geleerden aan de totstandkoming van dit standaardwerk dat tonnen kostte en uiteindelijk door maar zeer weinig mensen gelezen zal worden.

Naast de koran bestaat er in het islamitische geloof een groot aantal boeken die teksten bevatten over gedragingen en uitspraken van de profeet Mohammed en personen uit zijn naaste omgeving. Uit deze overleveringen, de soenna, kunnen de mohammedanen hun juiste levenshouding leren in overeenstemming met de prediking van de profeet.

Deze mohammedaanse traditie is sinds de negende eeuw in literaire vorm overgeleverd en bezit een bepaalde vorm van religieuze autoriteit. In de loop der eeuwen hebben de gelovigen van deze teksten verzamelingen aangelegd waarvan er zes als canoniek worden beschouwd en een aantal andere groot gezag verwierf. Deze verzamelingen overlappen elkaar echter gedeeltelijk en zijn bovendien op zeer onoverzichtelijke wijze samengesteld.

CHAOTISCH.

De overleveringen zijn in verschillende vormen opgetekend en het is moeilijk vast te stellen welke teksten als verminkt moeten worden beschouwd. Sommige werken zijn samengesteld op de naam van de personen die de teksten hebben overgeleverd zodat de onderwerpen totaal door elkaar staan.

Een alfabetisch naslagwerk voor de bestudering van deze literatuur bleek onontbeerlijk voor de arabisten. Wensinck vond in 1916 ongeveer twintig arabisten over de gehele wereld bereid om alle woorden uit de zes canonieke en drie gezaghebbende boeken op kaarten te brengen. Woorden van enig belang, uitgezonderd de persoonlijke voornaamwoorden en voorzetsels, werden genoteerd met vermelding van de bladzijde waar het woord voorkwam en een korte context.

300.000.

Iedere medewerker nam een bepaald deel van de werken voor zijn rekening en al spoedig kwamen de kaartjes uit de gehele wereld binnenstromen naar het Rapenburg in Leiden waar Wensinck en zijn assistenten een aparte kamer in gebruik hadden genomen om het werk samen te stellen. Binnen

tien jaar waren er driehonderdduizend kaartjes binnengestroomd.

Wensinck dacht dat het sorteren, de kaartjes op hun juistheid verifiëren en alfabetisch rangschikken ongeveer tien jaar in beslag zou nemen. Het werden er meer dan vijftig. Twee wereldoorlogen onderbraken het werk en het bleek steeds moeilijker assistenten te vinden die zich voor een hongerloon iedere morgen wilden wijden aan het eentonige werk. Toen Wensinck in 1939 overleed was juist het eerste deel met de eerste letters van het alfabet klaargekomen.

Zijn werk overgenomen door de privaat-docent Arabisch Mensing die van het werk bezeten was en er gedurende de oorlogsjaren thuis aan werkte. Andere geleerden zetten in 1951 het werk voort maar in 1961 kwam de uitgeverij Brill, een door zijn oosterse uitgaven in de gehele wereld beroemd uitgevershuis, in moeilijkheden. Tientallen jaren reeds stond de uitgeverij achter het werk en wachtte geduldig op de voltooiing, maar in 1961 bleken er geen arabisten meer bereid het werk voort te zetten.

POLEN

Professor Brugman: „Toen boden de Polen aan het boekwerk af te maken. Dat gaat daar gemakkelijker. Ze zeggen gewoon tegen een aantal studenten Arabisch „maak dat af” en ze hebben het maar te doen. Om het werk in Nederland te houden besloot ik het af te maken. Ik heb er zes jaar lang iedere morgen aan gewerkt. Het is een onmisbaar werk, maar voorlopig heb ik er genoeg van”. Het gehele werk werd in het Arabisch gedrukt. Na de gereedkoming bleek het naslagwerk zeven delen van 560 folio's ieder te beslaan waarmee Wensincks schatting van vijf delen ruim was overschreden.

De concordantie werd gedurende de laatste jaren gesteund door binnen- en buitenlandse organisaties waarvan de Nederlandse Academie van Wetenschappen, de Unesco en de stichting Zuiver Wetenschappelijk Onderzoek de belangrijkste waren. De totale kosten van het werk zijn niet meer na te gaan. De arbeidsuren zijn ontelbaar en met een ton komt men er waarschijnlijk nog niet.

RATIONALISERING

De waardering voor het f. 2.300.= kostende werk is groot en ook in de mohammedaanse wereld bestaat veel belangstelling voor dit Nederlandse werk. Vijftig jaar werk en een oplaag van nog geen duizend exemplaren die langzaam verdwijnen in nationale bibliotheken en oosterse instituten.

Het lijkt ondankbaar vijftig jaar te werken aan een boek dat door slechts weinigen zal worden bestudeerd. Het is de prijs die betaald moet worden voor de rationalisering van de wetenschappen.

Uit: Haagsche Courant van
vrijdag 3 juli 1970.

DIALOOG

Ter systematische beantwoording van de reeks van vragen gesteld door "een zoeker naar waarheid" in AL HAQ no. 10, komen hieronder achtereenvolgens aan het woord de heren M.A. GULZAR: "Waarom wij in een God moeten geloven" en A. MAHMOOD: "God, Profeet en de Heilige Koran".

WAAROM WIJ IN EEN GOD MOETEN GELOVEN.

De mens is in de gehele schepping een aanbeddend dier. Zijn ontwikkeld bewustzijn scheidt in hem hoop en vrees tot een hoogte, die andere dieren onbekend is. Deze twee driften doen hem buigen voor vele door de mens gemaakte goden, wanneer het ware godsdienstige bewustzijn hem niet voor de ontluikende geest is gekomen. Derhalve is het niet alleen redelijk, maar het komt ook overeen met ons gewoon menselijk gevoel, in een God te geloven.

We kunnen ons God op allerlei wijze voorstellen, want iedere voorstelling zou het wezen van God beperken. God is de bron van al het bestaande. Wij kunnen God niet zien, doch wij kunnen Zijn krachten en eigenschappen in de natuur waarnemen. Maar dit betekent niet, dat Hij een deel is van de natuur, want Hij is de oorzaak en de natuur is het gevolg. Ofschoon Hij deel uitmaakt van de natuur, is Hij overal aanwezig. "Hij is de mens naderbij, dan diens halsslagader," zegt de H. Koran.

Net zo als wij aannemen, dat in ieder levend menselijk lichaam de geest van die mens woont, evenzo moeten wij aannemen, dat in het grote heelal, de hele schepping, de Wereldgeest woont. In beide gevallen is de zaak even onnaspeurlijk.

We zien een mens aan, we betasten hem, we onderzoeken hem nauwkeurig, nergens kunnen we zijn geest ontdekken. Overal stuiten we met onze anatomische, chemische en natuurkundige onderzoeken op stof. En toch snappen we als bij ingeving heel goed, dat die geest in dat lichaam aanwezig is. Niet ergens in dat lichaam. Niet op een bepaalde plaats van het lichaam. Niet in zijn hart of in zijn bloed, maar overal en nergens. Onbegrijpelijk, maar toch is het zo, dat de geest in het lichaam leeft en hetzelfde beheerst. Dit feit spot met al onze onderzoeken met negatief resultaat, die ons zouden doen zeggen, dat er geen geest over dat lichaam heerst, omdat we die geest niet kunnen vinden, aanraken, betasten, wegen en meten. Onnaspeurlijk is de mensengeest, maar hij is er. Onnaspeurlijk is de Wereldgeest, maar Hij is er.

Dat achter de dingen een Wereldgeest, een Scheppende, een Onderhoudende, een Regelende en een Ontwikkende Macht schuilt, zal naar we hopen uit ons betoog duidelijk genoeg blijken. Laat ons niet flauw zijn en niet doodvallen over een woord. Immers, het gaat niet om een woord, maar

om de allervoornaamste zaak, dat er Leiding schuilt achter het geheel der zichtbare dingen, m.a.w. dat er in het heeal een Wereldkracht werkt, die in ons is en ook buiten ons. Deze Leidinggevende Wereldkracht noemt men God en ook wel anders.

Elk voorwerpt heeft de Schepper van het heeal begiftigd met de meest volkomen en meest hoge onveranderlijke capaciteiten om zich geleidelijk te ontwikkelen in de richting van volmaaktheid. Hij heeft een eenheid van systeem gemaakt, een eenvoudige harmonische Wet, voor de groei en evolutie van alles, en alle mogelijke middelen te voorschijn geroeven, die noodzakelijk zijn om dat doel te bereiken. Sommige elementen in de natuur heeft hij begiftigd met het vermogen om te ontvangen, terwijl andere in overeenstemming daarmee verrijkt zijn met de eigenschap om een actieve daad te verrichten. Hij heeft het nuttige en het schadelijke beide nauwkeurig in de beste verhouding geschapen en in alle zaken een buitengewone mildheid betoond. Hij leidt niet alleen de mens, maar ook iedere andere zaak in de richting van de evolutie, terwijl de een wordt opgenomen en de andere afgegeven. Hij heeft de mens als wezen in alle opzichten volkomen geschapen, zowel lichamelijk als geestelijk en voor hem wetten gemaakt, waarvan de uitvoering overeenkomt met onze natuurlijke voorliefde en die ons in staat stellen ons te weren tegen elke kwade neiging. Hij heeft ervoor gezorgd, dat alle stadia van vooruitgang voor ons bereikbaar zijn en gemaakt dat die evolutie afhankelijk is van onze volharding in het volvoeren van de wet van matigheid, billijkheid en rede. Hij heeft ons de kennis van Zijn wet gegeven of ons tenminste de weg aangetoond die te vinden. Hij is absoluut vrij van menselijke hartstochten en zwakheden. Zijn welwillendheid is slechts een ander woord voor onze gehoorzaamheid aan de wet en Zijn ongenoegen betekent alleen onze ongehoorzaamheid ten aanzien daarvan. Zijn beloning voor ons houdt in het bereiken van het hoogste punt van onze eigen evoluerende natuurkrachten in de richting van het goede. Zijn straf bestaat in de kwade gevolgen, die ons toekomen door het niet uitvoeren van de wet. Hij is onze Heer, Hem aanbidden wij. Hij is onze God. Van Zijn bestaan getuigt de H. Koraan aan de ene kant en het grote open boek van de natuur aan de andere kant.

Bij elke evoluerende trap van de stof, onverschillig hoe vergankelijk hij ook moge zijn, ontdekken we een voorgeschreven koers en nemen we een voorafgeordende organisatie waar. Ga waarheen ge wilt, u zult de stof onderworpen vinden aan de wet. De Koraan zit vol verzen, die duidelijk vastleggen, dat de Regering der wet bestaat, die de hele stoffelijke wereld beheerst en waaraan elk deeltje van de stof onvoorwaardelijk gehoorzaamt. De onderzoekingen van de tegenwoordige wetenschap bevestigen hetzelfde beginsel. In werkelijkheid voorspellen ze de ontdekking van de reeds bestaande wetten onder welke invloed en controle de stof verschillende vor-

men en gedaanten aanneemt. De totale som van alle wetenschappelijke ontdekkingen toont aan, dat de bewegingen, groei en ontwikkeling van elk element in de natuur onder het bestuur van deze of gene vastgestelde wet staan. En indien het zo is, vragen we ons af: Is dit alles een toeval of is er opzet bij?

Hoe onlogisch zijn we niet heel vaak in onze mening en hoe vaak schieten we niet te kort in ons gewoon oordeel. Gaat het om een door de mens ontworpen machine of enig ander werktuig, dan geloven we wel in de prioriteit der wetten en beginselen, waarop het mechanisme werkt. Wij nemen het voorafbestaan van de geest aan, die de beginselen gevonden en uitgewerkt heeft. Maar wanneer we tot de werking der natuur komen, waar we honderden verschillende wetten waarnemen die verscheidene verschijnselen der natuur beheersen, dan geven we aan die wetten, ten einde ze van elkaar te onderscheiden, verschillende namen, z.a. wet der aantrekkingskracht, wet der harmonie en wederkerigheid, wet der terugstoting, wet der condensatie, etc., maar we aarzelen om de prioriteit van de Wet te erkennen, omdat we vrezen dat we dan de Wet moeten aannemen gescheiden van de Stof, hetgeen betekent: prioriteit van de Geest voor de substantie of stof.

Een aantal Koranische verzen brengt het hele stelsel van hemellichamen onder de Goddelijke verordening; ten bewijze hiervan wordt naar de regelmatigheid verwezen, die door alle hemellichamen met zo'n wiskundige nauwkeurigheid wordt betracht om niet de minste kans op een botsing te hebben. Ter illustratie zullen we de aarde nemen. Naar wordt beweerd is de aarde de uitkomst van de zonnehitte, die door verscheidene processen der evolutie heen, haar tegenwoordige gedaante heeft aangenomen. Toen begon ze door de wet der aantrekkingskracht een eliptische baan rondom de zon te volgen met haar as hellende naar haar loopbaan. Kon ze geen cirkelbaan volgen? Waarom maakte haar as een hoek van $66\frac{1}{2}$ graden en niet een hoek van b.v. 90 graden in de richting van haar raaklijn? De as kon evengoed evenwijdig aan haar loopbaan gestaan hebben. Indien de wet der aantrekkingskracht haar aan haar omwenteling rondom de zon ketende, was die wet die de aarde in haar loopbaan met haar schuine of hellende as deed staan ontwikkeld uit toeval? We konden wel het voorwerp van toeval aanbidden, indien al deze bewegingen van de aarde geen verlangde resultaten hadden voortgebracht, resultaten die op de werking der dingen, die zelfs buiten de aarde bestaan, ten onze nutte van invloed zijn. Dit leidt ons er toe te geloven in een of ander Wil, die de hele zaak van de blinde natuur heeft bestuurd om een of ander bepaald doel te dienen. Kijk naar de wisseling van dag en nacht, die verandering in het weer veroorzaakt. Ze oefent op de dampkring invloed uit en verandert de richting der winden en brengt alsozatte en droge jaargetijden in een vereiste loop tot stand. Zowel dit alles als het leven van de mens zelf, hangt af van de bijzondere buiging van de aard-

globe naar haar loopbaan toe. Is dit alles op geluk af en zonder betekenis? Richt uw ogen naar alles wat voor u is uitgespreid in het gebied van de natuur en u zal geen enkel ding daarin vinden, dat niet verboden is met uw eigen bestaan, zoals de Koraaan het zegt:

"Zij die staande, zittende en op hun zijde liggende God gedenken en peinzen over de schepping der hemelen en uarde, zeggende: Onze Heer, Die voor ons onderhoud en bestaan zorgt, Gij hebt dit alles niet tevergeefs geschapen. Verheven zijt Gij, redt ons daarom van de straf van het vuur." (3:189/190)

We moeten wel erkennen, dat er nog vele bestaande dingen zijn, die voor de menselijke geest en rede als raadsel voorkomen. Maar bij alles dat tot zover is ontdekt, is komen vast te staan, dat dit met op zet is en een bewust doel heeft. Elk voorwerp in de natuur laat toe, dat wij het voor ons nut en voordeel gebruiken. Een heel andere zaak is het om te weten op welke wijze hieruit voordelen te trekken. Elk voorwerp is dienstbaar voor ons onder de verordening van de Geest, die wij God, Allah, Iesh-war enz. noemen.

Ons hele leven wordt doorgebracht in het verzekeren van de middelen om onze natuurlijke verlangens en behoeften te bevredigen. Geluk te verzekeren en moeilijkheden te ontwijken is het grote probleem van het leven.

Maar is niet de juiste bevrediging van onze natuurlijke verlangens de climax van het plezier en onbevredigde behoefte een grote misere? Wij kunnen het bestaan van twee dingen in de natuur niet negeren, n.l. onze behoeften en de middelen in het heelal om ze te bevredigen. Onze ogen en oren eisen aange-naam gezicht en welluidende klanken. Mooie kunst moet te voorschijn komen om ze te voorzien. Wij hebben goede drank en heerlijke spijzen nodig, waarvoor wij de wereld hebben onderzocht om ze te vinden. Wij onder-vinden ook hogere verlangens en sparen geen moeite om aan die eisen tege-moet te komen. Wij ervaren gevoelens van liefde, genade en edelmoedig-heid. Om ze te openbaren moeten we maar een gelegenheid vinden, of-schoon soms ten koste van alles. Bezitten we eveneens niet de gave van be-wondering, lof en dankzegging? Barmhartigheid en schoonheid zijn de enige factoren om deze edele gevoelens in ons op te wekken, daar zij alleen het menselijk geluk voltooien. Een mens, hoe ongevoelig en wreed ook van hart, kan daarvoor niet onverschillig zijn. Aldus zijn we op zoek naar schoonheid en wanneer wij haar vinden, dan komen onze lof en dankbaarheid op en vin-den uitdrukking. Maar schoonheid en barmhartigheid komen vaak tot ons door toedoen van levenloze dingen. Loven wij ze en tonen wij onze dank-baarheid?

Dit te doen zou dwaas zijn. Indien de schoonheid van een mooi kunstpro-duct tot ons geluk bijdraagt, richten wij onze dankzegging en bewondering niet daartoe, maar wij kijken op naar degene, die het heeft voortgebracht of

die ons daarvan heeft voorzien.

Is niet de natuur rondom ons de grootste bron van ons geluk? Stelt ze niet de schoonheid en barmhartigheid ten toon, zelfs in haar kleinste delen. Wekken haar afwisselende schoonheden niet onze bewondering en lof op? Is het dan natuurlijk om zich dankbaar te gevoelen, nadat wij van haar zegeningen hebben genoten? Maar de stomme, onbezielde dingen betuigen we nooit onze dank. Wij zeggen altijd onze dank aan een of ander intelligent wezen, dat de maker of voorziener is van hetgeen, dat tot ons geluk bijdraagt. Maar wie moeten we zoeken om onze dankbaarheid te tonen, indien we gezegend zijn met alles wat rondom is? Het is menselijk om dankbaar te zijn.

Het is natuurlijk om een voorwerp te vinden, waaraan we onze dankbaarheid kunnen uitdrukken. Zouden we de stomme natuur loven en onze dank zeggen aan onbezielde stof? Wij zouden ontrouw zijn aan onze wezenlijke natuur, als we het zo zouden doen. We hebben behoefte aan een of ander intelligent wezen, dat onze bewondering en dankbaarheid afdwingt. Het is een natuurlijk verlangen. Onze ware natuur zoekt naar een intelligente weldoener aan wie we onze dank kunnen zeggen, wanneer ons een weldaad te beurt valt.

Het H. Boek der moslims, de Koraan, doet een beroep op de rede van de mens zijn dankbaarheid te bestemmen voor God, de Schepper van alles, wat zo noodzakelijk voor zijn schepping, ondersteuning en onderhoud is.

GOD, PROFEET EN DE HEILIGE KORAAN.

1. GOD: Wij moeten in een God geloven, omdat wij mensen (en alle andere schepsels van God) door de enige God zijn geschapen; God heeft macht over al Zijn schepsels, want HIJ geeft leven en HIJ veroorzaakt de dood en wij mensen moeten na de dood rekenschap geven aan God van al onze daden hier op aarde.

"En aan Allah behoort het Koninkrijk der hemelen en der aarde en ALLAH heeft macht over alle dingen". (H. KORAN, Surah - AL-IMRAAN, hoofdstuk 3:190).

"Voorzeker, Uw Heer is ALLAH, DIE de hemelen en de aarde in zes perioden schiep; daarna zette HIJ zich op Troon neder. Hij (Allah) doet de nacht de dag bedekken, die hem snel opvolgt. De zon en de maan en de sterren zijn door ZIJN gebod in dienst gesteld. Voorwaar, van HEM is de schepping en het gebod. Gezegend is ALLAH, de HEER der Werelden." (H. KORAAN, Surah AL-ARAAAF, hoofdst. 7:55).

"Hoe kunt gij ALLAH verwerpen, terwijl gij levenloos waart en HIJ (ALLAH) u leven schonk? Hij (ALLAH) zal u doen sterven en daarna zal HIJ u doen herleven en dan zult gij tot HEM (Allah) worden teruggebracht." (H. KORAAN, Surah AL-BAQARAH, hfdst. 2:29)

2. PROFEET: Een Profeet is iemand, die in opdracht van God tot vermaning en waarschuwing tot de mensheid moet spreken.

Een profeet is: overbrenger van Goddelijke OPENBARINGEN tot de mensheid. Een profeet is iemand, die de toekomst middels Goddelijke openbaringen aan de mensheid verkondigt.

"Wij zenden de boodschappers slechts als dragers van de blijde tijding en als waarschuwers." (H. KORAAN, Surah AL-KAHF, hfdst. 18:57)

"Hij (Allah) is de Kenner van het onzienlijke en HIJ geeft niemand overvloedig kennis van ZIJN geheimen; behalve hem (een profeet) die HIJ als boodschapper kiest. Dan doet HIJ een wacht voor hem en achter hem gaan. Opdat HIJ (Allah) moge weten dat zij (ZIJN boodschappers) de boodschappen (openbaringen van God) van hun HEER hebben overgebracht." (H. KORAAN, Surah AL-DJINN, hfdst. 72: 27-29).

"Wie de boodschapper (profeet) gehoorzaamt, gehoorzaamt inderdaad ALLAH" (H. KORAAN, Surah ANNISA, hfdst. 4:81).

3. DE KORAAN: De KORAAN is Gods woord, omdat de KORAAN door GOD zelf is geopenbaard aan de H. Profeet MOHAMMAD (s.a.w.)

OPENBARING is: wat GOD van ZIJN verborgenheden door ingeving of via de Aartsengel "GABRIEL" (DJIBRAIL) door middel van een PROFEET of BOODSCHAPPER aan de mensheid bekend wil maken.

De KORAAN is een volmaakt Boek, daaraan is GEEN TWIJFEL, een

RICHTSNOER (levensgids) voor de Godvrezenden. (KORAAN, hfdst. 2:3) De KORAAN is een openbaring van de "HEER DER WERELDEN", opdat GOD de mensheid moge waarschuwen en daarin zijn geboden en verbodsbepalingen bekend maken om de mesnheid op het rechte Pad te leiden en voor het kwaad te behoeden.

"Voorwaar, Dit Boek (de KORAAN) is een openbaring van de "HEER DER WERELDEN". De Roehoel-Amien (GABRIËL) heeft het nedergebracht; in uw hart, opdat gij (Mohammad) de waarschuwer moogt zijn. In duidelijke Arabische taal. En het is zeker in de GESCHRIFTEN der vroegere volkeren vermeld." (H. KORAAN, Surah ASJSJOERA, hfdst. 26:193-197).

Elke Moslim is verplicht in ALLE Profeten, die door GOD gezonden zijn en in ALLE Heilige Geschriften, welke door GOD aan die Profeten zijn geopenbaard, te geloven.

"En die geloven in hetgeen u (aan Mohammad) is geopenbaard en in hetgeen voor u (voor Mohammad) is geopenbaard. (H. KORAAN, Surah AL-BAQARAH, hfdst. 2:5)

"Zegt: Wij geloven in Allah en in hetgeen ons is geopenbaard en in hetgeen tot Abraham, Ismael, Izaak, Jacob en de stammen werd nedergezonden en in hetgeen aan MOZES en JEZUS werd gegeven en in hetgeen aan ALLE ANDERE PROFETEN werd gegeven door hun HEER. Wij maken geen onderscheid tussen HEN en aan HEM (Allah) onderwerpen wij ons.'

(VREDE ZIJ MET U ALLEN)

(Wordt vervolgd)

WAT ZEGT ONZE BUURMAN?

(door: A. NATAPRAWIRA)

In zijn boek, "WAT GELOOFT UW BUURMAN?", schrijft J.W. Jongedijk, over de Islam in Nederland, in het bijzonder over de Achmadya-Beweging, o.a. als volgt:

"De Achmadya-Beweging (gesticht door Hazrat Ahmad) streeft ernaar, de gehele Islamitische wereld te verenigen en de zuivere Islamitische leerstellingen niet alleen in de geest maar ook in de praktijk te herstellen. Het resultaat is dat de beweging zich in korte tijd over de gehele wereld heeft verspreid. Er is geen werelddeel waar geen vertegenwoordigers van deze Beweging werkzaam zijn. Ontelbaar zijn de Moskeeën, scholen en andere instellingen, die opgericht zijn om te dienen als centra van waaruit "het licht van de Islam" kan worden uitgedragen.

In Europa heeft deze beweging die ook hier een grote zendingsactiviteit ontwikkelt, Moskeeën laten verrijzen in Londen, Hamburg, Frankfurt en Zurich en - zoals gezegd - in Den Haag. Onlangs vond de eerste steenlegging, door het huidige hoofd van de buitenlandse missies van de Achmadya-Beweging te Kopenhagen plaats; een nieuwe steunpunt voor de Islam gaat thans - in Scandinavië - verrijzen!

Met nadruk wijst de Imam erop, dat deze Beweging in de gehele Islamitische wereld de enige is, die zich als doel heeft gesteld alle mensen tot elkaar te brengen, volgens het beginsel dat de Islam alle mensen verenigt. Hazrat Ahmad heeft namelijk verkondigd dat God wil dat alle zielen die de verschillende delen van de aarde bewonen en die van goede wil zijn, tot een gemeenschap worden samengebracht en onder een godsdienst, de Islam, zullen worden verzameld.

Op het ogenblik zijn er ongeveer 10.000 Moslims in ons land, o.a. uit Turkije, Jordanië en Marokko, plus nog een vrij grote groep Ambonezen, die verblijf houdt in het kamp Wyldemark, op vier kilometer afstand van het Friese dorp Balk. Sinds juni 1956 beschikken deze Moslims ook over een Moskee van waaruit echter geen missie bedreven wordt.

De Moslims beschikken in diverse steden over vaste plaatsen voor het zegen van hun gebeden, zo onder andere in Amsterdam, Utrecht, Den Briel, Wageningen, Rotterdam, enz. De Imam is ervan overtuigd, dat de Islam op den duur zeer vele Nederlanders zal aantrekken, temeer omdat vele mysteries waarmee de moderne mens worstelt (zoals de drievuldigheid, de erfzonde, de verlossing door het bloed van Christus, het eeuwig verloren zijn, enz.) stuk voor stuk begrippen zijn die de Islam niet kent. Onze godsdienst is eenvoudig en voor iedereen begrijpelijk."

UITSPRAKEN VAN MOHAMMED:

"Niemand is een ware gelovige, wanneer hij niet voor zijn broeder datgene wenst, wat hij voor zichzelf wenst.

Als gij een hoge positie bekleedt, beroemt u niet op uw grootheid, en ziet

niet neer op de minder welgestelden, maar weest barmhartig jegens hen.

Als gij geleerd zijt, gaat niet prat op uw geleerdheid en veracht niet de onwetende met ijdelheid, maar geeft hun een woord van vriendelijke raad.

Als gij rijk zijt, beroemt u niet op uw rijkdommen en gedraagt u niet trots jegens de armen, maar nelp hen. Mijdt de paden, die naar vernietiging leiden.

Hij, die het liegen en bedriegen niet verzaakt, behoort niet tot mijn volgelingen. Hij, die zijn ouders niet eerbiedigt, of niet gehoorzaamt in dat, wat juist is en niet in tegenspraak met de Heilige Qor'an, of zich niet bekommert om hen tot het uiterste te dienen, behoort niet tot mijn volgelingen. Hij die niet vriendelijk en teder jegens zijn vrouw en haar familieleden handelt, behoort niet tot mijn volgelingen."

Hij, die zijn buurman het allerbeste dat in zijn macht ligt, weigert, behoort niet tot mijn volgelingen.

We mogen besluiten met een bekend woord van de profeet Mohammed:
"Gij kunt uzelf niet door schijnheiligheid redden, want uw Heer ziet de binnenste geheimen van uw hart."

RAHMANIYAT EN RAHIEMİYAT (BARNHARTIGHEID EN GENADIGHEID).

(door: M.A. GULZAR)

Terwijl de H. Koran van de Goddelijke attributen spreekt, die zelfs voor de komst van de Islam aan de wereld bekend waren, brengt hij tegelijkertijd ook een nieuw begrip van God. De wereld beschouwde het Goddelijke Wezen als barmhartig, maar was totaal onbekend met een bijzondere vorm van Zijn barmhartigheid, die in de Islamitische fraseologie bekend is als rahmaniyat. Dit attribuut van God, voor de eerste maal door de Islam uiteengezet, openbaart zich als volgt:

Iemand verlangt een zeker doel te bereiken, maar bezit daartoe niet de nodige middelen. Hij weet niet wat te doen. Doch hij blijft niet onverschillig en lusteloos. Hij steekt zijn armen uit de mouwen en spant zich toch uitermate in om alsnog zijn doel te bereiken. En zie, nauwelijks heeft zij de eerste stap in die richting gedaan of de Goddelijke barmhartigheid komt hem te hulp en voorziet hem van de nodige middelen. Terwijl hij naar zijn doel doorloopt, brengt de Goddelijke hand hem op iedere trap het nodige. Dit is de werking van het Goddelijke attribuut rahmaniyat, het attribuut, dat de mens van de daad te hulp komt. De eerste stap moet door de mens zelf gedaan worden om de openbaring van dit attribuut te verdienen. Het doet er niet toe, welk gebrek aan middelen we ook hebben, de Rahmaan (de Barmhartige) waarborgt het voorzien van al het nodige, echter onder voorwaarde, dat we standvastig op het veld van de daad staan, onze ledematen bewegen en volharden en doen. De H. Koran heeft de wereld ten zeerste aan zich verplicht, door God als Rahmaan te verklaren, de voorziet van materiaal aan de mens van de daad. Dit nieuwe idee, deze nieuwe kijk op God's manieren heeft een flinke stuwkracht aan de macht van de mens gegeven. Volgens deze nieuwe filosofie van het leven is de kracht van de daad van de mens zijn enige kapitaal. Ze komt om de ijdele pessimist op te monteren, hem tot werken aan te zetten en gebruik te laten maken van zijn hem door God geschonken krachten, die hij zeker evenals anderen bezit. De Islamitische rahmaniyat sluit in zich de barmhartigheid van God, die niet als beloning, die iemand heeft verdiend op hem neerkomt, maar als een spontane zegen. Elke daad door ons verricht, elke beweging van onze kant vereist het voortbestaan van zeker materiaal, welks schepping buiten onze macht is. Wat kan de bekwaamheid van een timmerman of een smid baten, indien God het vereiste materiaal niet louter uit Zijn milddadigheid had geschapen? En zijn onze eigen verscheidene beenderen en gewrichten, onze handen en voeten, ons hoofd en hart, de verschillende manifestaties als verscheidene kunsten, niet de onverdiende gratie van God? De zegeningen van God, die spontaan komen, kennen geen onderscheid in kaste, geloof, kleur en land. Er zijn sommige behoeften onzer natuur, waarvoor gezorgd moet worden, zelfs voordat we ontstaan, anders zou ons bestaan een onmogelijkheid zijn. De borsten van een moeder b.v. moeten melk voor het kind in voorraad hebben, lange

tijd voor zijn geboorte. Lucht, water, hemel, aarde - in een woord het gehele stelsel van dit heelal zoals het is, moet er zijn, voordat het kind geboren wordt. Het bestaan van al deze dingen is een onvermijdelijke noodzakelijkheid voor zijn leven. De mededogende en barmhartige God heeft de nodige voorzieningen voor ons getroffen. Maar waarvoor? Geenszins als beloning voor welke diensten dan ook, die we Hem bewezen hebben, maar louter bij Zijn spontane liefhebbende gratie. Dit alles is de manifestatie van het Goddelijke attribuut, dat in de H. Koran rahmaniyat wordt genoemd.

Die dingen echter, die tot ons komen als product van onze eigen arbeid en beloond worden met het tienvoudige of zelfs meer, zijn overeenkomstig de Islamitische classificatie der Goddelijke attributen, de manifestatie van rahiemyat. Volgens een der overleveringen moet de heilige profeet Mo-hammad hebben gezegd, dat de Goddelijke rahmaniyat haar zegeningen op allen gelijk doet nederdalen zonder rekening te houden met welk onderscheid ook, terwijl Zijn rahiemyat in haar milddadigheid uitsluitend voor de gelovigen is. Maar wie is een gelovige? Zeer zeker niet iemand, die enkel en alleen beweert dat 'te zijn. Een waar gelovige is een "man van de daad".

Waar de machten der natuur er bij betrokken zijn, is de vrucht altijd het veelvoudige van de arbeid. Een menselijke machine zal precies hetzelfde aantal van hetgeen daarin gestoken is, te voorschijn brengen. Maar de machine der natuur, bijv. de aarde, zal van een enkel graankorrel, die daar-

in is gestoken, het honderdvoudige teruggeven. Indien men een plaats uitsluitend door mensenhanden wenst te besproeien, dan zal het voorraad water in juiste verhouding moeten zijn met de hoeveelheid arbeid: hoe groter aantal waterdragers, hoe groter hoeveelheid water. Maar indien men zich op de waterdragers der natuur verlaat, nadat men zijn aandeel in het planten van gewassen in voldoende aantal heeft verricht, wat is dan de beloning, die men ontvangt? Het is ongetwijfeld buiten alle verhouding tot zijn arbeid. De aanplanting verandert de wolken in regen en binnen een half uur heeft men overvloed van water. Dit is de manifestatie van het Goddelijke attribuut van rahiemyat, dat alleen iemand van de daad naar behoren kan appreciëren. De onmiddellijke oorzaak is ongetwijfeld een stap van zijn kant, maar om die met een menigvuldige vergelding te doen ontmoeten is het aandeel van een Onzichtbare hand, die steeds bij hem blijft op het veld van de daad.

De Rahmaan (de Barmhartige) heeft ons dus het nodige materiaal en de capaciteit gegeven, waarmee we Zijn zegeningen als Rahiem (Genadige) moeten verdienen en tot ons moeten trekken.

Het feit dat de zegeningen van Rahmaan zonder afscheid te maken op allen neerkomen en dat het van de mens handeling eist om hem voor verder gebruik geschikt te maken, is inderdaad het gelukkigste van alles voor de mens. Dit is in werkelijkheid juist het wezen van de blijde boodschap van de daad. Alvorens iemand de hand aan enig werk slaat, heeft hij zekerheid betreffende twee dingen: of hij vereiste materiaal bezit, waaraan hij zijn arbeidsvermogen zal besteden en of zijn arbeid vruchten zal afwerpen.

BISMILLAHIR RAHMANIR RAHIEM - d.i. In naam van Allaah, de Rahmaan en de Rahiem, dat iedere moslim op het gemoed is gedrukt op te zeggen alvorens iets te beginnen - verschaft de nodige zekerheid. Het zegt ons, dat het materiaal reeds geleverd is door de Rahmaan, zelfs voordat onze persoonlijke behoefte bestaat en dat onze arbeid menigvuldig zal worden beloond door de Rahiem, wiens bijstand wij inroepen, iedere keer wanneer wij iets beginnen. Wat een aanmoedigend idee! Ik verlang niet naar materiaal, want het bestaat reeds en al wat ik doen moet is mijzelf in spannen om lauweren van succes te behalen. Wat een kracht is dit toch om zelfs een dode ziel leven mee in te blazen!

DE NEDERLAAG BIJ DE UHUD

De volgelingen van Mohammed keerden bij het gebed hun gezicht aanvankelijk naar Jeruzalem. Totdat de profeet in 624 zijn gelovigen beval om voortaan gewend in de richting van de Kaäba te bidden. De afwijzende en zelfs minachtende houding die de joden tegenover hem aannamen, zal hieraan niet vreemd zijn geweest. In ieder geval maakte dit bevel Mekka opeens belangrijk voor de moslims. Eerst ging Mohammed nu afrekenen met de joodse Keinoeka-groep, die openlijk haar sumpathie liet blijken voor de Mekkanen en waarschijnlijk ook Abu Sufyan van inlichtingen voorzag. Hij belegerde hun wijk, die zich na twee weken moest overgeven. Hun leven werd gespaard, maar zij moesten Medina voorgoed verlaten en mochten niet meer bezittingen meenemen dan zij konden dragen. Met verbitterd hart zag Mohammed ze vertrekken: hij had ze een bondgenootschap aangeboden, en zij hadden hem verraden. In de koran ligt Allahs beschuldiging vast: 'Wij hebben aan Mozes de schrift gegeven en na hem deden wij andere boodschappers volgen; wij gaven Jezus, de zoon van Maria, de bewijstekenen en sterkten hem met de geest van heiligheid. Maar telkens als de boodschappers kwamen met iets dat u niet beviel, bleefte ge hovaardig, terwijl ge sommigen van hen tot leugenaars verklaarde en anderen doodde.' (soera 2,87). De overige Hebreëen in Medina verbonden zich weer met Mekka. Vanuit deze stad rukte in maart 625, dertien maanden na de slag bij Badr, een leger van drieduizend man tegen Mohammed op. De profeet beschikte slechts over duizend gewapende krijgers. Bij de berg Uhud kwam het tot een treffen. Mohammed kreeg een steen tegen zijn mond en een pijl doorboorde zijn wang, waarbij hij twee tanden verspeelde. Zijn soldaten waren echter zo zeker van de overwinning, dat ze hun slagorde verlieten en zich alvast op de buit stortten. Ze leden een zware nederlaag, die alleen maar geen ramp werd doordat de soldaten uit Mekka de vluchtende moslims niet achtervolgden. Precies twee jaar later trok Abu Sufyan opnieuw met vierduizend soldaten tegen Medina op, alweer heimelijk gesteund door een joodse groep uit die stad. Mohammed verraste hem door de stad met een diepe gracht te omringen, een defensie die voor de Arabieren volkomen nieuw was. Een zware zandstorm dwong de Kuraisj na twee weken het beleg op te breken. Ditmaal was Mohammed minder lankmoedig: zeshonderd joodse mannen werden gedood en hun vrouwen en kinderen als slaven verkocht.

Uit:

"DE GROTEN VAN ALLE TIJDEN"

Mohammed

Uitg.: 'De Geïllustreerde pers

N.V. Amsterdam.

SAKOER DAHOE

In memoriam

Bij het ter perse gaan van Al Haq bereikte de redactie het schokkend bericht dat de heer SAKOER DAHOE in zijn woning aan de Saramaccadoorsteek op zaterdagavond 12 augustus 1972 op wreedadige wijze in moordenaarshanden was gevallen.

Het heengaan van het 44 jarige slachtoffer Dahoe betekent zeker een verlies voor de Surinaamse Islamitische Vereniging (S.I.V.), waarvan hij een trouw lid was. De djamaat is hem zeer dankbaar voor zijn donaties.

Recentelijk zegde hij de S.I.V. nog vele materiele bijdragen toe voor de aanstaand te bouwen hoofdmoskee aan de Keizerstraat.

De zeer opgewekke oud-worstelaar, de heer Sakoer, was in zijn leven eigenaar van een grondverzet- en transportbedrijf en een jongere broer van Djahoer Dahoe.

Moge Allah zijn ziel in vrede doen rusten.

De redactie.

VERENIGINGSAKTIVITEITEN

De vijfde Ahmadiyya-Convention 1972

De vijfde Convention van de AHMADIYYA ANJUMAN ISHA'AT ISLAM FOR THE WESTERN HEMISPHERE wordt dit jaar omstreeks EIND AUGUSTUS op TRINIDAD & TOBAGO gehouden.

Guyana nam het initiatief in september 1968 door het organiseren van de eerste Conventie. Trinidad hield de tweede in april 1969. In 1970 mocht Suriname de derde Conventie organiseren, waaraan ook Anjuman Isha'at Islam LAHORE, W.-PAKISTAN, Zd.- Amerika, Verenigde Staten van Amerika, Engeland en Afrika deelnamen. De vierde Conventie is vorig jaar in ons buurland Guyana geweest.

De ACHT DAGEN durende vijfde Conventie wordt dit jaar van 25 augustus tot 3 september georganiseerd door de "TRINIDAD MOSLIM LEAGUE".

140 - S.I.V.-ers nemen hieraan deel.

HET GEBED OF SALAAT IN DE ISLAM.

(door: A. MAHMOOD)

Biesmiella-hier-Rahmanier-Rahiem.

In naam van Allah, de Barmhartige, de Genadevolle.

"VERKONDIG HETGEEN U IN HET BOEK IS GEOPENBAARD, EN ONDERHOUD UW GEBED. VOORWAAR, HET GEBED WEERHOUDT VAN ONDEUGD EN KWAAD.

EN ALLAH GEDACHTIG TE ZIJN IS INDERDAAD HET HOOGSTE. ALLAH WEET WAT GIJ DOET. (H. KORAAN, Surah "AL-ANKABOET", hfdst. 29:46.)

I. SOORTEN VAN GEBED OF SALAAT (NAMAAZ):

1. "FARZ" (verplicht gebed voorgeschreven door Allah.)
2. 'SOENNAT" (naar het voorbeeld van de H. Profeet Mohammad (s.a.w.)
3. "NAFIEL" (extra dank-gebed)
4. "WIETIR" (drie rakaat avondgebed (wadjieb) na IESHA of na TAHADJ-DJOED)
5. "TAHADJ-DJOED" (extra gebed na middernacht.)

II. TIJDEN VAN HET GEBED OF SALAAT (NAMAAZ):

1. "SALATOEL-FADJIR" : ochtendgebed voor zonsopkomst:
aantal-rakaat: 2(twee) Soennat en 2(twee) Farz.
2. "SALATOEL-ZOHAR": vroege namiddag gebed; aantal rakaat: 4(vier) Soennat, 4(vier) Farz, 2(twee) Soennat en 2(twee) Nafiel.
3. "SALATOEL-ASIER" : late namiddag gebed: aantal rakaat: 4(vier) Soennat en 4(vier) Farz.
4. "SALATOEL-MAGRIEB"; gebed vlak na zonsondergang: aantal rakaat: 3(drie) Farz, 2(twee) Soennat en 2(twee) Nafiel.
5. "SALATOEL-IESHA": avond gebed; aantal rakaat: 4(vier) Soennat, 4(vier) Farz, 2(twee) Soennat, 2(twee) Nafiel; (3 Wietir en 2 Nafiel).

| Naam v/h | TIJD: | Soennat | Farz | Soennat | Nafiel |
|---------------|------------------------|---------|------|---------|--------|
| GEBED: | | | | | |
| FADJIR | 5u. 's-ochtends | 2. | 2. | | |
| ZOHAR | 1u. n.m. - 3.30. n.m | 4. | 4. | 2. | 2. |
| ASIER | 4u. n.m. - 5.30. n.m | 4. | 4. | ---- | ---- |
| MAGRIEB | omstreeks 6.30. n.m. | --- | 3. | 2. | 2. |
| IESHA | 7.30u. n.m. - 12u. n.m | 4. | 4. | 2. | 2. |

(wordt vervolgd)

KORTE GEBEDEN (DOEWA'S)

"In naam van Allah, de Barmhartige,
de Genadevolle."

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

TOELICHTING: Elke Surah (hoofdstuk) van de H. KORAAN begint met de bovenvermelde tekst, behalve Surah 'TAUBAH' (hfdst. 9); indien een Moslim voor het begin van alle werkzaamheden eerst 'Biesmiella-hier-Rahmanier-Rahiem' leest, zal hij (zij) veel succes hebben en hulp van Allah verkrijgen.

(vertaling "DAROED SHARIEF"):

"O mijn Heer, zendt Uwe Zegeningen over onze Leider en Meester Mohammad en over de volgelingen van onze Leider en Meester en Uwe Zegeningen en Vrede zij met Hem".--

"DAROED SHARIEF":

"ALLAHOEMMA SWALLE ALA SAJJADNA MAULANA MOHAMMADIEN-WA-ALA AALE SAJJADNA MAULANA MOHAMMADIEN WA BARIEK WA SALLIEM"

TOELICHTING: Indien een Moslim éénmaal bovenvermeld Daroed Sharief opzegt, verkrijgt hij (zij) 10 zegeningen van Allah en aan hem (haar) zal voor 10 overtredingen (goenah) vergiffenis worden geschonken. Indien gij uw woning verlaat om aan het werk te gaan (of inkopen en boodschappen te doen) kunt gij 10 maal of 100 maal bovenvermeld 'Daroed Sharief' (zachtjes) opzeggen en Allah zal U tegen alle gevaren beschermen.

Indien gij in moeilijkheden (ziekte, angst, verdrinkingsgevaar, enz.) verkeert, zeg dan op: 10 maal, 100 maal, 300 maal, 700 maal of 1000 maal bovenvermeld "Daroed Sharief" en Allah zal U uit uw moeilijkheden en gevaren helpen.

AANBEVELING: zeg op aan het eind van elke Fadjier-namaaz en Magrieb namaaz 10 maal of 100 maal bovenvermeld 'Daroed Sharief'.

"ALLAH EN ZIJN ENGELN ZENDEN ZEGENINGEN OVER DE PROFEET; O GIJ DIE GELOOFT, ZENDT ZEGENINGEN OVER HEM (MOHAMMAD) EN WENST HEM VREDE MET ALLE EERBIED". (H. KORAAN, SURAH -- AHZAAB, hoofdstuk 33:57).--

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَ
سَلِّمُوا تَسْلِيمًا ○